

Note 注意

- Please read the principal brochure (and any addendum thereto) of the Bank Consortium Industry Plan carefully before completing this form.
填寫此申請書前，請先細閱銀聯信託行業計劃總說明書及任何其附錄的條款。
- Please mark “✓” in the appropriate box. 請於適用的方格內填上“✓”號。

Part I. Casual Employee Details (Mandatory Field) 臨時僱員資料(必填部份)				
Name of Plan 計劃名稱 Bank Consortium Industry Plan 銀聯信託行業計劃	Casual Employee No. (BCT Use Only) 臨時僱員編號(銀聯信託專用)			
Participating Plan Commencement Date (D / M / Y) 參與計劃開始日期(日 / 月 / 年)				
Name of Casual Employee 臨時僱員姓名 (Must be identical to the one shown on your Hong Kong ID Card / Passport 須與您的香港身份證 / 護照上之姓名相同)				
<input type="checkbox"/> Mr. 先生 Surname 姓 _____ First Name 名 _____ (English 英文) _____ (English 英文) _____				
<input type="checkbox"/> Ms. 小姐 Chinese Name _____ <input type="checkbox"/> Mrs. 女士 中文姓名 _____				
(Must provide a copy 必須附上副本)				
<input type="checkbox"/> HKID Card No. 香港身份證號碼 _____ Sex _____ Date of Birth (D / M / Y) _____ <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 _____ 性別 _____ 出生日期(日 / 月 / 年) _____				
Telephone No. 電話號碼 Local Mobile 本地手提 Business 辦公室 Residential 住宅 Other Contact No. 其他聯絡號碼	Country Code 國家號碼	Area Code 地區號碼	Phone No. 電話號碼	Ext. 內線
E-mail Address 電郵地址 _____				
Residential Address 住址# (P.O. Box address will not be accepted. All correspondence will be sent to the following address. 郵政信箱恕不接受。所有通訊將寄往以下地址。)				
Flat / Room 室 _____ Floor 樓 _____ Block 座 _____				
Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱 _____				
Street / Road 街道 _____				
District / Country 地區 / 國家 _____				

Under Section 91(2) of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation, the Trustee is required to maintain a record of each member's residential address.
按強制性公積金計劃(一般)規例第91(2)條，受託人必須記錄每位成員的住址資料。



Part II. Indicate Your Investment Instruction (Remark) 設定您的投資指示 (備註)

Important Note 重要提示			
<p>Please indicate your investment instructions for each of the Mandatory Account, Voluntary Account and Asset Transfer-in Account in the three columns provided below. Every account can have individual investment instruction. If no investment instruction is specified in any column, all future contributions or transfer-in asset to the respective account will be 100% invested into the default constituent fund (currently, the BCT E30 Mixed Asset Fund). 請於下列三欄的個別欄位清楚填寫您的「強制性」、「自願性」、及「轉入之資產」戶口之投資指示，每個戶口可以有不同的投資指示。如您就個別戶口沒有填上投資指示，該戶口日後的所有供款或轉入資產，將100%投資於預設成份基金 (現時之預設成份基金為銀聯行業E30混合資產基金)。</p>			
Mandatory Account	Voluntary Account	Asset Transfer-in Account	
<p>All mandatory contributions made under <u>current employer</u>, including mandatory portion of transfer balance resulting from change of trustee by existing employer, and Minimum MPF Benefits</p> <p>強制性戶口</p> <p>所有經由現任僱主作出之強制性供款，包括因「現任僱主」轉換受託人而轉移之結餘，及最低強積金利益</p>	<p>All voluntary contributions made under <u>current employer</u>, including voluntary portion of transfer balance resulting from change of trustee by existing employer, ORSO asset transfer-in</p> <p>自願性戶口</p> <p>所有經由「現任僱主」作出之自願性供款，包括因現任僱主轉換受託人而轉移之結餘、職業退休計劃之資產轉入</p>	<p>To cater for balances derived from other than <u>the current employer</u>, such as accumulated account balances under previous employer(s)</p> <p>轉入之資產戶口</p> <p>適用於「非現任僱主」所衍生之結餘，如由前僱主累積之結餘</p>	
Percentage 百分比 (%) (Must be an integer 必須為整數)			
Equity Funds 股票基金			
IHKE	BCT Hong Kong Equity Fund 銀聯行業香港股票基金		
IASE	BCT Asian Equity Fund 銀聯行業亞洲股票基金		
IGLE	BCT Global Equity Fund 銀聯行業環球股票基金		
Mixed Asset Funds 混合資產基金			
BCGF	BCT E70 Mixed Asset Fund 銀聯行業E70混合資產基金		
BCBF	BCT E50 Mixed Asset Fund 銀聯行業E50混合資產基金		
BCSF	BCT E30 Mixed Asset Fund 銀聯行業E30混合資產基金		
Lower Risk Funds 較低風險基金			
IARF	BCT Absolute Return Fund 銀聯行業目標回報基金		
IGLB	BCT Global Bond Fund 銀聯行業環球債券基金		
BCPF	BCT MPF Conservative Fund 銀聯行業強積金保守基金		
Total 總和		100%	100%
Remark 備註			
<p>For the case of transfer of the MPF account balance within the same scheme, your latest fund allocation (i.e. units under respective funds) will remain unchanged until a valid fund switching instruction is given to us to change the allocation. 如於同一計劃內轉移強積金戶口結餘，您戶口內的基金分布 (即各基金單位) 將維持不變，直至向我們作出基金轉換指示以更改基金分布為止。</p>			

Part III. Type of Industry 行業類別 Construction 建造業 Catering 飲食業

Please complete the "Industry Classification Form" [▲]
請填寫「行業分類表格」[▲]

[▲] Optional 自願選擇填寫

Part IV. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the Bank Consortium MPF Plan and / or the Bank Consortium Industry Plan and / or their dealing / transaction details will only be accessed and handled by properly authorised staff of Bank Consortium Trust Company Limited ("BCT") and its properly authorised service providers and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCT or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, and any of BCT's direct and indirect shareholders, subsidiaries and affiliated companies (and the subsidiaries and affiliated companies of the said shareholders including BCT Financial Limited) (collectively referred to as "BCT Related Companies") for any purpose of and / or in connection with (i) any service as may be provided to them such as provident fund services and financial advice / planning services including, but not limited to the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios; (ii) furthering and / or improving the provision of services by BCT or BCT Related Companies to customers generally (including the facilitation of the provision of services to enable the customers of BCT or BCT Related Companies generally to access (provident fund or other) account details through the internet and / or automated teller machine networks such as JETCO); (iii) compliance with applicable laws and regulations, and / or (iv) any other purposes relating to the above. If there is any change in the information provided, BCT should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCT being unable to process the instructions.

Members and Participating Employers have a right to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCT, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

由銀聯信託強積金計劃及 / 或銀聯信託行業計劃成員及參與僱主所提供或相關之個人資料及 / 或他們的買賣 / 交易細節僅供銀聯信託有限公司(「銀聯信託」)及其正式授權之服務供應商正式授權之職員使用及處理, 及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時, 或會被使用、披露及 / 或轉移(在香港境內或境外)予個別人士, 包括政府機關、監管機構及任何銀聯信託直接及間接的股東、附屬公司及聯屬公司(及前述股東的附屬公司及聯屬公司包括銀聯金融有限公司)(全部被視為「銀聯信託相關公司」)為任何用途及 / 或有關於(一)任何可能向他們提供的服務, 例如退休金服務及財務建議 / 財務計劃服務包括但不限於處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合, 視乎情況而定;(二)進一步及 / 或提升銀聯信託或銀聯信託相關公司提供予客戶之一般服務(包括協助提供服務以令銀聯信託或銀聯信託相關公司之客戶可於互聯網及 / 或自動櫃員機網絡例如銀通處理(退休金或其他)戶口資料);(三)遵守適用之法律及規例及 / 或(四)任何與上述有關之其他用途。如所提供資料有所變更, 請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。

成員及參與僱主有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任, 香港皇后大道中183號中遠大廈18樓。

Part V. Declaration and Signature 聲明及簽署

- (1) I apply to set up a participating plan (the "Participating Plan") under the Bank Consortium Industry Plan (the "Plan") and agree to be bound by the terms and conditions of the Participating Plan. I acknowledge that the provision of benefits to which I am entitled under the Participating Plan may entail contributions to the Participating Plan by deduction from my salary.
- (2) I confirm that I have received, read and understood the terms of the latest version of the principal brochure (and any addendum thereto) of the Plan. I accept and agree to be bound by the terms and conditions of the Plan, including the terms of the principal brochure (and addendum thereto, if any), the trust deed constituting the Plan (including any deed of amendment), the rules thereof and any other notification sent to me from time to time pursuant to the terms of the trust deed.
- (3) I declare that I belong to the industry specified in Part III as defined pursuant to the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) and its related regulations and guidelines.
- (4) I authorise any employer, banks, trustees, government institutions, or other organisations, institutions or persons, that have any records or information of myself to disclose such records or information, as in the circumstances necessary, to BCT upon request. This authorisation shall remain valid notwithstanding my death or incapacity. A photocopy of this authorisation shall be as valid as the original.
- (5) I further agree to comply with the obligations imposed on me as a casual employee under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) and its related regulations.
- (6) I understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form.
- (7) I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given in this form and / or its attachment(s), if any, is correct and complete.

- (1) 本人現於銀聯信託行業計劃(「該計劃」)下申請成立一參與計劃, 並同意遵守有關參與計劃之條款及條件。本人確認並同意須從本人收入內扣除有關參與計劃規定之供款, 本人才得以依照有關參與計劃之規定享有權益。
- (2) 本人確認本人已收取、細閱及明白最新版本之該計劃總說明書及任何其附錄的條款。本人接受及同意受此總說明書及其附錄的條款、成立該計劃的信託契約(包括其後之修訂契約, 如有)、信託契約內的規則及日後根據有關信託契約之條款向本人不時發出有關之通知所約束。
- (3) 本人聲明本人乃屬於第三部份註明《強制性公積金計劃條例》(第485章)及其有關規例及指引所規定之行業類別。
- (4) 本人授權任何存有本人記錄或資料之僱主、銀行、受託人、政府部門或其他機構 / 個人, 於有需要的情况下並於銀聯信託提出要求後, 向銀聯信託提供有關記錄或資料。此授權即使在本人死亡或失去行為能力的情况下仍具效力。此授權書之影印本將與正本產生同樣之法律效力。
- (5) 本人同意遵守《強制性公積金計劃條例》(第485章)及其有關規例中作為臨時僱員之責任之規定。
- (6) 本人明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。
- (7) 本人聲明, 盡本人所知及所信, 本表格及隨附之文件(如有)所提供的資料均屬正確無訛且無缺漏。

Signature of Applicant 申請人簽署

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

Warning : Section 43E of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance makes it an offence to make a false or misleading statement in a material respect in any document given to an approved trustee in connection with such Ordinance.

注意 : 《強制性公積金計劃條例》第43E條訂明, 如在該條例有關連的方面而給予核准受託人的任何文件中在要項上作出虛假或誤導性的陳述, 即屬違法。

BCT Use Only 銀聯信託專用

Date Received:	Input By:	Verified By:	Remarks:
Broker Code:	Agent Code:	Campaign Code:	BD Code: